



## Atitinka Reglamento (ES) Nr. 2015/830 reikalavimus SAUGOS DUOMENŲ LAPAS

### 1 skirsnis. Medžiagos arba mišinio ir bendrovės arba įmonės identifikavimas.

#### 1.1. Produkto identifikatorius

**Produkto pavadinimas Top Tec ATF 1800 1L**

**Art.: 3687**

#### 1.2 Medžiagos ar mišinio nustatyti naudojimo būdai ir nerekomenduojami naudojimo būdai:

Automatinių transmisijų alyva

Naudojimo sektorius [SU]:

SU 3 - Pramoninis naudojimas: atskirų cheminių medžiagų arba esančių preparatuose, naudojimas pramonės gamybos vietose

SU21 - Galutinio naudojimo sektorius: (plačioji visuomenė)

SU22 Profesionalus naudojimas: viešoji erdvė (administracija, švietimas, pramogos, paslaugos, amatininkai)

Cheminio produkto kategorija [PC]:

PC17 - hidrauliniai skysčiai

PC24 - Tepimo priemonės, tepalai ir išleidimo produktai

Proceso kategorija [PROC]:

PROC 1 - Naudojimas uždaruose procesuose, kuriuose nėra poveikio žmonėms.

PROC 2 - Gamyba nepertraukiamuose uždaruose procesuose su atsitiktiniu kontroliuojamu poveikiu žmonėms

PROC 8a - Medžiagos ar mišinio perdavimas (pakrovimo/ iškrovimo) iš/ į laivus didelėje taroje su ne tam pritaikytais įrenginiais

PROC 8b - Medžiagos ar mišinio perdavimas (pakrovimo/ iškrovimo) iš/ į laivus didelėje taroje su tam pritaikytais įrenginiais

PROC 9 - Medžiagos ar mišinio perkėlimas į mažą tarą (tam skirtose fasavimo linijose, įskaitant svėrimą)

PROC20 - Šilumą ir slėgį pernešantys skysčiai, išsklaidymo principas, profesionalus naudojimas uždaroje sistemoje

Gaminio kategorijos [AC]:

AC99 - Nereikalaujama

Išleidimo į aplinką Kategorija [ERC]:

ERC 4 - Panaudojant pramonės procesuose

ERC 7 - Pramoninių cheminių medžiagų naudojimas uždaroje sistemoje

ERC 9a - Dispersinės pagalbinės perdirbimo medžiagos vidiniam naudojimui uždaroje sistemoje

ERC 9b - Dispersinės pagalbinės perdirbimo medžiagos išoriniam naudojimui uždaroje sistemoje

#### **Nerekomenduojami naudojimo būdai:**

Šiuo metu jokios informacijos nėra.

#### 1.3 Išsami informacija apie augos duomenų lapo teikėją

LIQUI MOLY GmbH, Jerg-Wieland-Straße 4, D-89081 Ulm-Lehr

Telefonas (+49) 0731-1420-0, Faksas (+49) 0731-1420-88

Atsakingo asmens elektroninio pašto adresas: [info@chemical-check.de](mailto:info@chemical-check.de), [k.schnurbusch@chemical-check.de](mailto:k.schnurbusch@chemical-check.de)

#### **Importuotojas:**

UAB "Autopsa"

M. Sleževičiaus g. 13, LT-06326 Vilnius

Telefonas: +370 5 276-6463

Faksas: 8 5 2169151

Elektroninis paštas: [info@liqui-moly.lt](mailto:info@liqui-moly.lt)

#### 1.4 Pagalbos telefono numeris

Gamintojo telefono numeris ypatingiems atvejams: +(49) 0731-1420-0

Apsinuodijimų kontrolės ir informacijos biuro tel. Nr. +370 5 236 20 52 (visą parą)

Bendrasis pagalbos telefonas: 112

### 2 skirsnis. Galimi pavojai

2 psl. iš 15

Saugos duomenų lapas atitinka Reglamento (ES) Nr. 2015/830 reikalavimus

Peržiūrėta/ versija: 21.08.2015 / 0007

Paskutinio keitimo data / versija: 07.07.2015 / 0006

Galioja nuo: 21.08.2015

PDF spausdinimo data: 26.08.2015

Top Tec ATF 1800 1L

Art.: 3687

## 2.1 Medžiagos ar mišinio klasifikavimas

### Klasifikacija pagal Reglamentą (EB) 1272/2008 (CLP)

**Pavojaus klasė**

Aquatic Chronic

**Pavojaus kategorija**

3

**Pavojaus frazė**

H412 – Kenksminga vandens organizmams, sukelia ilgalaikius pakitimus

## 2.2 Ženklinimo elementai

### Ženklinimas pagal Reglamentą (EB) 1272/2008 (CLP)

H412 - Kenksminga vandens organizmams, sukelia ilgalaikius pakitimus.

P273 - Saugoti, kad nepatektų į aplinką

P501 - Turinį/talpyklą išmesti į specialių atliekų konteinerį.

EUH210 – Saugos duomenų lapą galima gauti paprašius.

## 2.3 Kiti pavojai

Medžiaga atitinka vPvB (labai patvari ir didelis biologinio kaupimosi potencialas) kriterijus pagal Reglamentą (ES) Nr. 2015/830 (<0,1%)

Medžiaga atitinka PBT (patvari, biologiškai kaupiasi ir toksinė) kriterijus pagal Reglamentą (ES) Nr. 2015/830 (<0,1%)

Išpiltas produktas gali sudaryti plėvelę vandens paviršiuje, dėl to, gali pablogėti deguonies pernešimas.

Kenksminga geriamajam vandeniui, pavojinga gerti net mažais kiekiais.

## 3 skirsnis. Sudėtis arba informacija apie sudedamąsias dalis

### 3.1 Medžiagos

Netaikoma

### 3.2 Mišiniai

Tepalinės alyvos (nafta), C <sub>20-50</sub> , iš hidrintų neutralių alyvų	
Registracijos numeris (REACH)	01-2119474878-16-XXXX
Indeksas	649-483-00-5
EINECS, ELINCS, NLP	276-738-4
CAS	72623-87-1
Kiekis %	50-90
Klasifikavimas pagal Reglamentą (EB) 1272/2008 (CLP)	Asp. Tox. 1, H304

3-(deciloksi)tetrahidrotiofeno 1,1 dioksidas	
Registracijos numeris (REACH)	--
Indeksas	---
EINECS, ELINCS, NLP	242-556-9
CAS	18760-44-6
Kiekis %	0,1-<1
Klasifikavimas pagal Reglamentą (EB) 1272/2008 (CLP)	Aquatic Chronic 2, H411

Alkioalkoholio ir pakeistų fosforo mišinių reakcijos produktai	
Registracijos numeris (ECHA)	01-0000017126-75-XXXX
Indeksas	---
EINECS, ELINCS	424-820-7
CAS	---
Kiekis %	0,1-<1

3 psl. iš 15

Saugos duomenų lapas atitinka Reglamento (ES) Nr. 2015/830 reikalavimus

Peržiūrėta/ versija: 21.08.2015 / 0007

Paskutinio keitimo data / versija: 07.07.2015 / 0006

Galioja nuo: 21.08.2015

PDF spausdinimo data: 26.08.2015

Top Tec ATF 1800 1L

Art.: 3687

<b>Klasifikacija pagal Reglamentą (EB) 1272/2008 (CLP)</b>	Acute Tox.4, H312 Skin Corr.1A, H314 Aquatic Acute 1, H400 (M=10) Aquatic Chronic 1, H410 (M=1)
--	--

Pilnas R-, H- ir klasifikacijos kodų (GHS / CLP) tekstas nurodytas 16 skirsnyje.

Mišiniai, pateikti šiame skyriuje, pagal faktinę, dabartinę klasifikaciją!

Mišiniams, kurie yra pateikti 6 priede, 3.1/3.2 pagal reglamento (EB) nr.1272/2008 (CLP) klasifikaciją, reikia, kad atsižvelgiama į visas čia pateikiamas pastabas įvardintiems mišiniams.

#### 4 skirsnis. Pirmosios pagalbos priemonės

##### 4.1 Pirmosios pagalbos priemonių aprašymas

###### Įkvėpus

Pašalinti asmenį iš pavojaus zonos.

Įkvėpusį asmenį išvesti į gryną orą. Jei atsiranda simptomų, reikia kreiptis į gydytoją.

###### Patekus ant odos

Jei patenka ant odos, reikia iškart nusirengti užterštus drabužius ir plauti dideliu kiekiu vandens ir muilo. Jei oda išlieka sudirginta, reikia kreiptis į gydytoją.

Netinkamos valymo priemonės:

Tirikliai

Skiedikliai

###### Patekus į akis

Išsiimti kontaktinius lęšius.

Keletą minučių kruopščiai plauti akis dideliu kiekiu vandens. Jei reikia, kreiptis į gydytoją.

###### Prarijus

Kruopščiai išskalauti burną vandeniu.

Nesukelti vėmimo. Nedelsiant kreiptis į gydytoją.

##### 4.2 4.2 Svarbiausi simptomai ir poveikis (ūmus ir uždelstas)

Jei taikytina, informaciją apie uždelstus simptomus ir poveikį galite rasti 11 skirsnyje.

Informacija apie absorbciją pateikiama 4.1 skirsnyje.

Tam tikrais atvejais, apsinuodijimo simptomai gali pasireikšti tik po tam tikro laiko / po kelių valandų.

##### 4.3 Nurodymas apie bet kokios neatidėliotinos medicinos pagalbos ir specialaus gydymo reikalingumą.

Nepatikrinta.

#### 5 skirsnis. Priešgaisrinės priemonės

##### 5.1 Gesinimo priemonės

###### Tinkamos gesinimo priemonės

CO2

Putos

Sausos cheminės medžiagos gesintuvas

Vandens dulksna

###### Netinkamos gesinimo priemonės

Nenaudojamas aukšto slėgio vandens srovės purkštuvai

##### 5.2 Specialūs medžiagos ar mišinio keliami pavojai

Gaisro atveju gali susidaryti:

Anglies oksidų

Azoto oksidų

Sieros oksidų

Fosforo oksidų

Metalo oksidų

Dūmų

Toksiškų dujų

## **5.2 Patarimai gaisrininkams**

Gaisro ir / arba sprogo atveju neįkvėpti dūmų.

Dujokaukė su nerpiklausomu oro padavimu.

Atsižvelgiant į gaisro dydį, jei to reikia, naudojama pilna apsauga.

Pakuotes, kurios kelia pavojų, šaldyti vandeniu.

Užterštą gesinimo vandenį utilizuoti pagal oficialius nurodymus.

## **6 skirsnis. Avarijų likvidavimo priemonės**

### **6.1 Asmens atsargumo priemonės, apsaugos priemonės ir skubios pagalbos procedūros**

Užtikrinti pakankamą oro tiekimą.

Vengti alyvos rūko susidarymo.

Vengti kontakto su akimis ar oda.

Atsargiai – ant išpilto produkto galima paslysti.

### **6.2 Ekologinės atsargumo priemonės**

Jei atsiranda nuotėkis – sustabdyti, išvalyti jį.

Jei įmanoma, sustabdyti nuotėkį be rizikos.

Reikia vengti išpiltos medžiagos pasklidimo, jos nutekėjimo ir patekimo į dirvožemį, vandentakius, kanalizaciją ir kolektorius.

Pranešti atitinkamoms tarnyboms, jei produktas užteršė aplinką (kolektorius, vandentiekis, dirvožemį ar orą).

### **6.3 Izoliavimo ir valymo procedūros bei priemonės**

Surinkti su absorbuojančia medžiaga (pvz.: universaliai išsamia medžiaga, smėliu, diatomitine žeme) ir pašalinti pagal 13 skirsnio nurodymus.

Alyvos sorbentas

Neplauti vandeniu ar vandens pagrindo priemonėmis.

### **6.4 Nuoroda į kitus skirsnius**

Apie asmens apsaugos priemones žr. 8 skirsnyje, o šalinimo instrukcijas 13 skirsnyje.

## **7 skirsnis. Naudojimas ir sandėliavimas**

Be šiamo punkte pateiktos informacijos, su tuo susijusią informaciją galima rasti 8 ir 6.1 skirsniuose.

### **7.1 Su saugiu tvarkymu susijusios atsargumo priemonės**

#### **7.1.1 Bendro pobūdžio rekomendacijos**

Užtikrinti gerą vėdinimą.

Laikyti atokiau nuo uždegimo šaltinių – Nerūkyti.

Nešildyti iki temperatūros, artimos pliūpsnio temperatūrai.

Vengti kontakto su akimis.

Vengti intensyvaus arba ilgai trunkančio kontakto su oda.

Nesinešioti alyva įmirkusios šluostės kelnų kišenėse.

Draudžiama valgyti, gerti ir rūkyti bei laikyti maistą šios medžiagos naudojimo, laikymo ir apdorojimo zonose.

Laikytis etiketės ir naudojimo instrukcijos nurodymų.

Naudoti pagal nurodymus.

#### **7.1.2 Patarimai dėl bendrosios darbuotojų higienos darbo vietoje**

Dirbant, tvarkant chemines medžiagas taikomos bendrosios higienos normos.

Plauti rankas prieš pertraukas ir darbo pabaigoje.

Laikyti atokiau nuo maisto, gėrimų ir gyvulių pašaro.

Prieš einant į valgymo vietą, nusirengti užterštus drabužius ir nusiimti apsaugines priemones.

### **7.2 Saugaus sandėliavimo sąlygos, įskaitant visus nesuderinamumus**

Laikyti pašaliniam asmeniui neprieinamoje vietoje.

Negali būti laikoma praėjimuose ar laiptinėse.

Laikyti produktą uždarytą ir tik originalioje pakuotėje.

Naudoti tik patalpose su nepralaidžiomis grindimis.

Saugoti nuo tiesioginių saulės spindulių ir šilumos.

Laikyti vėsiai.

### **7.3 Konkretus (-ūs) galutinio naudojimo būdas (-ai)**

5 psl. iš 15

Saugos duomenų lapas atitinka Reglamento (ES) Nr. 2015/830 reikalavimus

Peržiūrėta/ versija: 21.08.2015 / 0007

Paskutinio keitimo data / versija: 07.07.2015 / 0006

Galioja nuo: 21.08.2015

PDF spausdinimo data: 26.08.2015

Top Tec ATF 1800 1L

Art.: 3687

Jokios informacijos šiuo metu nėra.

## 8 skirsnis. Poveikio prevencija/asmens apsauga

### 8.1 Kontrolės parametrai

Cheminis pavadinimas	Mineralinės alyvos rūkas	Kiekis%:
WEL-TWA: 5 mg/m <sup>3</sup> (ACGIH)	WEL-STEL: 10 mg/m <sup>3</sup> (ACGIH)	--
Monitoringo procedūros:	- Draeger – Alyva 10/a-P (67- 28 371) - Draeger – Alyvos rūkas 1/a (67 33 031)	
BMGV: ---	Kita informacija: ---	

WEL-TWA = darbo vietos poveikio riba - ilgalaikio poveikio riba (8 val TWA (=vidutinė vertė per laiko intervalą) ataskaitinis laikotarpis) EH40. AGW - ribinė vertė darbo aplinkos ore (vok. Arbeitsplatzgrenzwert); WEL-STEL = ribojamas darbo vietoje - trumpalaikio poveikio riba (15-minučių ataskaitinis laikotarpis). BMGV = Biologinio stebėjimo valdymo vertė EH40. BGW = biologinė ribinė vertė ("Biologischer Grenzwert", Germany) | Kita informacija: Sen = gali sukelti jautrumo reakciją. Sk = Gali būti absorbuojamas per odą. Carc = Gali sukelti vėžį ir / arba paveldimus genetinius pakankimus.

\*\* = Šios medžiagos poveikio ribinė vertė TRGS 900 (Vokietija) 2006 m. sausį buvo atšaukta peržiūrai.

Alkityoalkoholio ir pakeistų fosforo mišinių reakcijos produktai						
Taikymo sritis	Poveikio objektas ir būdas	Poveikis sveikatai	Deskriptorius	Vertė	Vienetas	Pastabos
	Aplinka – gėlas vanduo		PNEC	0,036	mg/l	
	Aplinka- nuosėdos, gėlas vanduo		PNEC	0,128	mg/kg	
	Aplinka – dirvožemis		PNEC	0,104	mg/kg	

### 8.2 Poveikio kontrolė

#### 8.2.1 Atitinkamos techninės priemonės

Užtikrinti gerą vėdinimą. Tam reikalinga vietinė arba centrinė oro išsiurbimo įranga.

Jei to nepakanka, kad būtų išlaikyta leistina koncentracija pagal WEL ir AGW ribas, turėtų būti dėvima tinkama kvėpavimo takų apsauga.

Priemonės taikomos tik tuomet, kai pasiekama nurodyta poveikio ribinė vertė.

#### 8.2.2 Asmens apsaugos priemonės

Dirbant su cheminėmis medžiagomis būtina laikytis bendrųjų higienos reikalavimų.

Plauti rankas prieš pertraukas ir darbo pabaigoje.

Laikyti atokiau nuo maisto, gėrimų ir gyvulių pašaro.

Nusivilkti užterštus drabužius ir nusiimti apsaugines priemones, einant į patalpas, kuriose vartojamas maistas.

Akių / veido apsauga:

Apsauginiai akiniai (EN166) - sandarūs, su šoniniais skydeliais, esant apsitaskymo pavojui.

Odos apsauga - rankų apsauga:

Apsauginės, alyvai atsparios pirštinės (EN 374).

Jei taikoma:

Apsauginės pirštinės iš nitrilo (EN374)

Mažiausio sluoksnio storumas, matuojamas mm:

0,4

Prasiskverbimo laikas minutėmis:

>480

Apsauginės PVC pirštinės (EN374).

6 psl. iš 15

Saugos duomenų lapas atitinka Reglamento (ES) Nr. 2015/830 reikalavimus

Peržiūrėta/ versija: 21.08.2015 / 0007

Paskutinio keitimo data / versija: 07.07.2015 / 0006

Galioja nuo: 21.08.2015

PDF spausdinimo data: 26.08.2015

Top Tec ATF 1800 1L

Art.: 3687

Apsauginės polivinilo alkoholio pirštinės (EN374)

Rekomenduojamas apsauginis rankų kremas.

Prasiskverbimo laikas pagal EN374 III dalį nebuvo praktiškai įvertintas.

Rekomenduojamas dėvėjimo laikas 50% prasiskverbimo laiko.

Odos apsauga - kita:

Apsauginiai darbo rūbai (pvz. apsauginiai batai EN ISO 20345, darbiniai rūbai ilgomis rankovėmis)

Kvėpavimo sistemos apsauga:

Paprastai nebūtina

Susiformavus alyvos garams:

Filtrai A2 P2 (EN 14387), spalvos kodas – rudas, baltas

Dėvint kvėpavimo takų apsaugos įrangą, laikytis laiko apribojimų.

Nuo terminių pavojų:

Netaikoma

Papildoma informacija dėl rankų apsauginių priemonių - nebuvo atlikti jokie bandymai.

Mišinių atveju, atranka buvo padaryta remiantis turimomis žiniomis ir informacija apie turinį.

Duomenys apie medžiagas buvo paremti pirštinių gamintojo duomenimis.

Galutinis pirštinių medžiagos pasirinkimas turi būti atliktas atsižvelgiant į prastirynimo laiką, skvarbumo procentą ir degradacijas.

Tinkamų pirštinių pasirinkimas priklauso ne tik nuo medžiagos, bet ir nuo kitų savybių, kurios skiriasi priklausomai nuo gamintojo.

Mišinių atveju, pirštinių medžiagos atsparumas negali būti prognozuojamas, todėl turi būti patikrintas prieš naudojimą.

Tikslus prasiskverbimo laikas į pirštinių medžiagą turi būti pateiktas iš pirštinių gamintojo ir būtina laikytis dėvėjimo laiko nurodymų.

### 8.2.3 Poveikio aplinkai kontrolė

Jokios informacijos šiuo metu nėra.

## 9 skirsnis. Fizinės ir cheminės savybės

### 9.1 Informacija apie pagrindines fizines ir chemines savybes

Fizikinė būsena	Skystis
Spalva	Raudona, ruda
Kvapas:	Būdingas
Kvapo slenkstis	Nėra duomenų
pH	Netaikoma
Užšalimo/lydimosi temperatūra	-42 <sup>o</sup> C
Pradinė virimo temperatūra ir virimo intervalas	Nėra duomenų
Pliūpsnio temperatūra	220 °C
Garavimo sparta	Nėra duomenų
Degumas (kietoji medžiaga, dujos)	Nėra duomenų
Apatinė/viršutinė užsidegimo/sprogumo riba	Nėra duomenų
Garų slėgis	Nėra duomenų
Garų tankis (oras = 1)	Nėra duomenų
Tankis	0,845 g/ml
Santykinis tankis	Netaikoma
Tirpumas	Nėra duomenų
Tirpumas vandenyje	Netirpi
Pasiskirstymo koeficientas ( n-octanolis/vanduo)	Nėra duomenų
Savaiminio užsidegimo temperatūra	Nėra duomenų
Skilimo temperatūra	Nėra duomenų
Klampa	26,4 mm <sup>2</sup> /s (40°C)
Klampa	5,8 mm <sup>2</sup> /s (100°C)
Sprogumo savybės	Nėra duomenų

7 psl. iš 15

Saugos duomenų lapas atitinka Reglamento (ES) Nr. 2015/830 reikalavimus

Peržiūrėta/ versija: 21.08.2015 / 0007

Paskutinio keitimo data / versija: 07.07.2015 / 0006

Galioja nuo: 21.08.2015

PDF spausdinimo data: 26.08.2015

Top Tec ATF 1800 1L

Art.: 3687

Oksiduojamosios savybės

Nėra

## 9.2 Kita informacija

Maišymasis:

Nėra duomenų

Tirpumas riebaluose / tirpiklis:

Nėra duomenų

Laidumas:

Nėra duomenų

Paviršiaus įtempimas:

Nėra duomenų

Tirpiklių bendras kiekis:

Nėra duomenų

## 10 skirsnis. Stabilumas ir reaktingumas

### 10.1 Reaktingumas

Reaktingumas nėra tikėtinas

### 10.2 Cheminis stabilumas

Produktas stabilus tinkamai laikant ir naudojant.

### 10.3 Pavojingų reakcijų tikimybė

Nėra žinomos jokios pavojingos reakcijos.

### 10.4 Vengtinios sąlygos

Taip pat žr. 7 skirsnyje.

Šildymas, atvira liepsna, uždegimo šaltiniai.

Saugoti nuo drėgmės.

### 10.5 Nesuderinamos medžiagos

Taip pat žr. 7 skirsnyje.

Vengti kontakto su stipriai oksiduojančiomis medžiagomis.

Vengti kontakto su kitais chemikalais.

### 10.6 Pavojingi skilimo produktai

Taip pat žr. 5.2 skirsnyje.

Naudojant pagal nurodymus, skilimo produktų nesusidaro.

## 11 skyrius. Toksikologinė informacija

### 11.1 Informacija apie toksikologinį poveikį

Daugiau informacijos apie poveikį sveikatai 2.1 skirsnyje (klasifikacija)

Top Tec ATF 1800 1L

Art.: 3687

Toksiškumas / poveikis	Vertinamoji baigtis	Vertė	Vienetas	Organizmas	Bandymo metodas	Pastabos
Ūmus toksiškumas prarijus:						Nėra specifinių duomenų.
Ūmus toksiškumas per odą						Nėra specifinių duomenų.
Ūmus toksiškumas įkvėpus:						Nėra specifinių duomenų.
Odos ėsdinimas / dirginimas:						Nėra specifinių duomenų.
Didelis kenksmingumas akims / dirginimas:						Nėra specifinių duomenų.
Kvėpavimo takų arba odos jautrinimas:						Nėra specifinių duomenų.
Mutageninis poveikis lytinėms ląstelėms:						Nėra specifinių duomenų.

Kancerogeniškumas:						Nėra specifinių duomenų.
Toksiškumas reprodukcijai:						Nėra specifinių duomenų.
Specifinis toksiškumas konkrečiam organui - vienkartinis poveikis (STOT SE):						Nėra specifinių duomenų.
Specifinis toksiškumas konkrečiam organui (STOT RE) (kartotinis poveikis)						Nėra specifinių duomenų.
Aspiracijos pavojus						Nėra specifinių duomenų.
Kvėpavimo takų dirginimas:						Nėra specifinių duomenų.
Pakartotinės dozės toksiškumas						Nėra specifinių duomenų.
Simptomai:						Nėra specifinių duomenų.
Kita informacija:						Klasifikacija pagal apskaičiavimo metodą.

<b>Tepalinės alyvos (nafta), C<sub>20-50</sub>, hidrintų neutralių alyvų pagrindu</b>						
<b>Toksiškumas / poveikis</b>	<b>Vertinamoji baigtis</b>	<b>Vertė</b>	<b>Vienetas</b>	<b>Organizmas</b>	<b>Bandymo metodas</b>	<b>Pastabos</b>
Ūmus toksiškumas prarijus:	LD50	>5000	mg/kg	žiurkė	OECD 401 (Ūmus oralinis toksiškumas)	
Ūmus toksiškumas per odą	LD50	>5000	mg/kg	triušis	OECD 402 (Ūmus toksiškumas odai)	
Ūmus toksiškumas įkvėpus:	LC50	>5,53	mg/l/4h	žiurkė	OECD 403 (Ūmus toksiškumas įkvėpus)	
Odos ėsdinimas / dirginimas:					OECD 404 (Ūmus odos Sudirginimas / ėsdinimas)	Nedirginantis. Pakartotinas poveikis gali sukelti odos džiūvimą arba skilinėjimą.
Odos ėsdinimas dirginimas:					OECD 404 (Ūmus odos sudirginimas/ėsdinimas)	Nedirginantis
Didelis kenksmingumas akims/dirginimas:					OECD 405 (Ūmus akių Sudirginimas / ėsdinimas)	Nedirginantis
Kvėpavimo takų arba odos jautrinimas:					OECD 406 (Odos Jautrinimas)	Nejautrinantis
Kvėpavimo takų arba odos jautrinimas:					OECD 406 (Odos Jautrinimas)	Ne (kontaktas su oda)
Mutageninis poveikis lytinėms ląstelėms:					OECD 471 (Bakterijų atgalinių (reversinių) mutacijų testas.)	Neigiamas
Kancerogeniškumas					OECD 451 (Kancerogeniškumo tyrimai)	Neigiamas
Kancerogeniškumas					OECD 453 (bendras lėtinio Toksiškumo/kancerogeniškumo tyrimas)	Neigiamas
Kancerogeniškumas					OECD 451 (Kancerogeniškumo tyrimai)	Neigiamas
Toksiškumas reprodukcijai:					OECD 414 (Prenatalinio toksiškumo vystymosi tyrimas)	Neigiamas
Toksiškumas reprodukcijai:					OECD 421 (Toksiško poveikio reprodukcijai/ vystymuisi atrankos tyrimas)	Neigiamas



Toksiškumas reprodukcijai:					OECD 414 (Prenatalinio toksiškumo vystymosi tyrimas)	Neigiamas
Toksiškumas reprodukcijai:					OECD 421 (Toksiško poveikio reprodukcijai/ vystymuisi atrankos tyrimas)	Neigiamas
Specifinis toksiškumas konkrečiam organui - vienkartinis poveikis (STOT SE):						Jokių požymių pagal šį poveikį.
Specifinis toksiškumas konkrečiam organui (STOT RE) (kartotinis poveikis)						Jokių požymių pagal šį poveikį.
Aspiracijos pavojus:						Asp. Tox. 1

3-(deciloksi)tetrahidrotiofeno 1,1 dioksidas						
Toksiškumas / poveikis	Vertinamoji baigtis	Vertė	Vienetas	Organizmas	Bandymo metodas	Pastabos
Ūmus toksiškumas prarijus:	LD50	>5000	mg/kg	Žiurkė		
Ūmus toksiškumas per odą	LD50	>2000	mg/kg	Triušis		
Odos ėsdinimas /dirginimas:						Nedirginantis
Didelis kenksmingumas akims/dirginimas:						Nedirginantis
Kvėpavimo takų arba odos jautrinimas:						Ne (kontaktas su oda)
Mutageninis poveikis lytinėms ląstelėms:						Neigiamas
Kancerogeniškumas:						Neigiamas
Toksiškumas reprodukcijai:						Neigiamas

Alkithioalkoholio ir pakeistų fosforo mišinių reakcijos produktai						
Toksiškumas / poveikis	Vertinamoji baigtis	Vertė	Vienetas	Organizmas	Bandymo metodas	Pastabos
Ūmus toksiškumas prarijus:	LD50	>2000	mg/kg	Žiurkė		
Ūmus toksiškumas per odą	LD50	>500	mg/kg	Triušis		

## 12 skirsnis. Ekologinė informacija

Daugiau informacijos apie poveikį aplinkai, žr. skirsnyje 2.1 (klasifikacija).

**Top Tec ATF 1800 1L Art.3687**

Toksiškumas / poveikis	Vertinamoji baigtis	Laikas	Vertė	Vienetas	Organizmas	Bandymo metodas	Pastabos
Toksiškumas žuvisms:							Nėra specifinių duomenų.
Toksiškumas dafnijoms:							Nėra specifinių duomenų.
Toksiškumas dumbliams:							Nėra specifinių duomenų.
Patvarumas ir skaidomumas							Nėra specifinių duomenų.
Bioakumuliacijos potencialas:							Nėra specifinių duomenų.
Judumas dirvožemyje:							Nėra specifinių duomenų.
PBT ir vPvB vertinimo rezultatai:							Nėra specifinių duomenų.
Kitas nepageidaujamas poveikis:							Nėra specifinių duomenų.
Kita informacija:							Pagal receptūrą neturi AOX.

Tepalinės alyvos (nafta), C <sub>20-50</sub> , hidrintų neutralių alyvų pagrindu							
Toksiškumas / poveikis	Vertinamoji baigtis	Laikas	Vertė	Vienetas	Organizmas	Bandymo metodas	Pastabos
Toksiškumas žuvisms:	NOEC/NO EL	96 val	>=100	mg/l	Pimephales promelas	OECD 203 (Žuvis, ūmaus toksiškumo bandymas)	
Toksiškumas žuvisms:	LL50	96 val	> 100	mg/l	Pimephales promelas	OECD 203 (Žuvis, ūmaus toksiškumo bandymas)	
Toksiškumas dafnijoms:	NOEC/NO EL	48val	>10000	mg/l	Daphnia magna	OECD 202 (Dafnija, ūmios imobilizacijos testas)	
Toksiškumas dafnijoms:	NOEC/NO EL	21d	10	mg/l	Daphnia magna	OECD 211 (Dafnija magna reprodukcijos testas)	
Toksiškumas dafnijoms:	EL50	48 val	>10000	mg/l	Daphnia magna	OECD 202 (Dafnija, ūmios imobilizacijos testas)	
Toksiškumas dumbliams:	NOEC/NO EL	72 val	>=100	mg/l	Pseudokirchneriella subcapitata	OECD (201 dumbliai, augimo slopinimo bandymas)	
Patvarumas ir skaidomumas:						OECD 301 B (lengvo biologinio skaidomumo – Co2 evoliucijos testas)	Nelengvai suskaidomas mikroorganizmų
Patvarumas ir skaitomumas:		28d	46	%		OECD 301 B (lengvo biologinio skaidomumo – Co2 evoliucijos testas)	
Bioakumuliacijaos potencialas:	Log Kow		>6				Tikėtinas pastebimo biologinio kaupimosi potencialo (LogPow>3)
PBT ir vPvB vertinimo rezultatai:							Ne PBT medžiaga, Ne vPvB medžiaga
Toksiškumas bakterijoms:	NOEC/NOEL	10min	>1,93	mg/l		DIN 38412 T.8	

**3-(deciloksi)tetrahidrotiofeno 1,1 dioksidas**

Toksiškumas / poveikis	Vertinamoji baigtis	Laikas	Vertė	Vienetas	Organizmas	Bandymo metodas	Pastabos
Toksiškumas žuvmis:	LC50	96val	4,2	mg/l			
Toksiškumas dafnijoms:	EC50	48val	2,5	mg/l			
Toksiškumas dumbliams:	EC50		10-100	mg/l			
Patvarumas ir skaidomumas:		28d	9,6	%	Aktyvintasis dumblas		
Bioakumuliacijos potencialas:	Log Pow		2,5				
Tirpumas vandenyje:	EC50		0,71	mg/l			

**Alkityoalkoholio ir pakeistų fosforo mišinių reakcijos produktai**

Toksiškumas / poveikis	Vertinamoji baigtis	Laikas	Vertė	Vienetas	Organizmas	Bandymo metodas	Pastabos
Toksiškumas žuvmis:	LC50	96val	1,5	mg/l	Oncorhynchus mykiss		
Toksiškumas dafnijoms:	NOEC/NOEL	21d	0,14	mg/l	Daphnia magna		
Toksiškumas dafnijoms:	EL50	48val	0,09	mg/l	Daphnia magna		
Toksiškumas dumbliams:	EL50	72val	0,31	mg/l	Pseudokirchneriella subcapitata		
Patvarumas ir skaidomumas:		28d	2,34	%			
Bioakumuliacijos potencialas:			0,28				
Tirpumas vandenyje:			0,71	mg/l			

**13 skirsnis. Atliekų tvarkymas****13.1 Atliekų tvarkymo metodai****Medžiagai / mišiniui / likusiam kiekiui**

Užteršti įmirkę drabužiai, popieriai arba kitos organinės medžiagos sudaro gaisro pavojų ir turi būti kontroliuojamos, surinktos ir pašalintos.

Atliekų kodo Nr.

Paminėti atliekų kodai yra rekomendacijos, duodamos šio produkto numatomo naudojimo pagrindu. Remiantis vartotojo specialiu panaudojimu ir realiomis atliekų tvarkymo sąlygomis, pagal aplinkybes gali būti priskirti ir kiti atliekų kodai. (2001/118/EC, 2001/119/EC, 2001/573/EC)

13 02 05 nechlorintos mineralinės variklių, pavarų ir tepimo alyvos.

Rekomendacijos:

Negali būti šalinama su nuotekomis.

Laikytis vietinių galiojančių potvarkių

Pvz. Tinkamas atliekų konteineris.

Pvz. pritaikytas deginimo įrenginys.

**Užterštų pakuočių medžiagoms**

Laikytis vietinių galiojančių potvarkių

15 01 01 popieriaus ir kartono pakuotės

15 01 02 plastikinės pakuotės

15 01 04 metalinės pakuotės

Pakuotes visiškai ištuštinti.

Pakuotes visiškai ištuštinti.

Neužterštas įpakavimas gali būti perdirbamas.

Negalimus išvalyti įpakavimus pašalinti kaip medžiagas.

## 14 skirsnis. Informacija apie gabenimą.

### Bendrieji teiginiai

JT numeris:	Netaikoma
<b>Keliais / geležinkeliais transportas (ADR / RID)</b>	
JT teisingas krovinio pavadinimas	
Gabenimo pavojingumo klasė (-s):	Netaikoma
Pakuotės grupė:	Netaikoma
Klasifikacijos kodas:	Netaikoma
LQ (ADR 2015):	Netaikoma
Pavojus aplinkai:	Netaikoma
Tunelio apribojimo kodas:	
<b>Pervežimas jūros laivais (IMDG-kodas)</b>	
JT teisingas krovinio pavadinimas:	
Gabenimo pavojingumo klasė (-s):	Netaikoma
Pakuotės grupė:	Netaikoma
Jūrų vandens teršalas:	Netaikoma
Pavojus aplinkai:	Netaikoma
<b>Pervežimas lėktuvais (IATA)</b>	
JT teisingas krovinio pavadinimas:	
Gabenimo pavojingumo klasė (-s):	Netaikoma
Pakuotės grupė:	Netaikoma
Pavojus aplinkai:	Netaikoma

### Specialios atsargumo priemonės naudotojams

Jei nenurodyta kitaip, privalu laikytis bendrųjų saugaus transportavimo reikalavimų.

#### **Nesupakuotų krovinių vežimas pagal MARPOL 73/78 II priedą ir IBC kodeksą**

Nepavojingas krovinys pagal viršuje nurodytus potvarkius.

## 15 skirsnis. Informacija apie reglamentavimą

### 15.1 Su konkrečia medžiaga ar mišiniu susiję saugos, sveikatos ir aplinkos teisės aktai

Klasifikavimą ir ženklimą žr. 2 skirsnyje.

Laikytis apribojimų:

Laikytis prekybos asociacijos / darbuotojų sveikatos taisyklių.

Laikytis jaunimo užimtumo įstatymo (Vokietijos potvarkis).

Direktyva 2010/75/EB (VOC):

Netaikoma

### 15.2 Cheminės saugos vertinimas

Cheminės saugos vertinimas nėra numatytas mišiniui.

## 16 skirsnis. Kita informacija

Patikslinti skyriai: 1-16

Šita informacija pateikta apie produktus, pristatymo būsenoje.

Būtinai dabuotojų mokymai/instruktažas apie pavojingų medžiagų naudojimą/tvarkymą.

### **Klasifikavimas ir procesai, nustatyti mišinio klasifikaciją, pagal potvarkį (ES) 1272/2008 (CLP):**

<b>Klasifikacija pagal Reglamentą (EB) 1272/2008 (CLP)</b>	<b>Naudotas įvertinimo metodas</b>
Aquatic Chronic 3, H412	Klasifikacija pagal apskaičiavimo metodą.

13 psl. iš 15

Saugos duomenų lapas atitinka Reglamento (ES) Nr. 2015/830 reikalavimus

Peržiūrėta/ versija: 21.08.2015 / 0007

Paskutinio keitimo data / versija: 07.07.2015 / 0006

Galioja nuo: 21.08.2015

PDF spausdinimo data: 26.08.2015

Top Tec ATF 1800 1L

Art.: 3687

Toliau nurodyti teiginiai yra R frazės / H frazės, klasifikacijos kodai (GHS / CLP) ingredientams (išvardintiems 2 ir 3 skirsnuose):

H314 Smarkiai nudegina odą ir pažeidžia akis.

H304 Gali būti mirtina prarijus ar patekus į kvėpavimo takus.

H312 Kenksminga susilietus su oda.

H400 Labai toksiška vandens organizmams

H410 Labai toksiška vandens organizmams, sukelia ilgalaikius pakitimus

H411 Toksiška vandens organizmams, sukelia ilgalaikius pakitimus.

Aquatic Chronic - pavojingas vandens aplinkai – lėtinis poveikis

Asp. Tox. - kelia aspiracijos/uždusimo pavojų

Acute Tox. - Ūmus toksiškumas

Skin Corr. – Ėsdina odą

Aquatic Acute – Kenksminga vandens aplinkai – ūmus pavojus

#### Visos šiame dokumente naudojamos santrumpos ir akronimai:

ACGIH – Amerikos vyriausybinių pramonės higienistų konferencija

ADR – Europos sutartis dėl tarptautinio pavojingųjų krovinių pervežimo keliais

AOEL (LOSL) – leistinas operatoriaus sąlyčio lygiui

AOX – Adsorbuojantys organiniai halogeniniai junginiai

ATE – Ūmaus toksiškumo įvertis

BAM – Bundesanstalt für Materialforschung und -prüfung (Federalinis medžiagų tyrimų ir bandymų institutas, Vokietija)

BAuA Bundesanstalt für Arbeitsschutz und Arbeitsmedizin (Federalinis darbuotojų saugos ir sveikatos institutas, Vokietija)

BCF – Biokoncentracijos faktorius

BGV – Berufsgenossenschaftliche Vorschrift (= Nelaimingų atsitikimų prevencijos reglamentas)

BHT – Butil-hidroski-toluolas

BMGV – Biologinis stebėjimas, kontrolė nurodo referencinę vertę (EH40, Jungtinė Karalystė)

BOD – Biocheminis deguonies suvartojimas

CAS – Chemijos straipsnių reziumė tarnyba

CESIO – Europos paviršinių medžiagų ir organinių jų tarpinių produktų komitetas

CIPAC – Tarptautinė pesticidų analizės taryba

CLP – Klasifikavimo, ženkinimo ir pakavimo reglamentas [Reglamentas (EB) Nr. 1272/2008]

CMR – Kancerogeninė, mutageninė ar toksiška reprodukcijai cheminė medžiaga

COD – Cheminis deguonies suvartojimas

CTFA – Kosmetikos gaminių, tualetinių reikmenų ir kvapiųjų medžiagų gamintojų asociacija

DMEL – Išvestinis mažiausiojo poveikio lygis

DNEL – Išvestinis poveikio nesukeliantis lygis

DOC – Ištirpusi organinė anglis

DVS – Vokietijos suvirinimo ir panašių procesų asociacija

EB – Europos bendrija

ECHA – Europos cheminių medžiagų agentūra

EEE – Europos ekonominė erdvė

EEB – Europos ekonominė bendrija

EINECS – Turimų komercinių cheminių medžiagų europinis aprašas

ELINCS – Europos registruotųjų cheminių medžiagų sąrašas

EN – Europos normos

EPA – Jungtinių Valstijų aplinkos apsaugos agentūra (Jungtinės Amerikos Valstijos)

ERC – Išleidimo į aplinką Kategorijos

ES – Poveikio scenarijus

ES – Europos Sąjunga

EWC – Europinis atliekų katalogas

GHS – Pasauliniu mastu suderintą cheminių medžiagų klasifikavimo ir ženkinimo sistemą

GWP – Globalinio šiltėjimo potencialas

HET-CAM Kiaušinio testas - chorioalantojo Membrana

IARC – Tarptautinė vėžio tyrimų agentūra

14 psl. iš 15

Saugos duomenų lapas atitinka Reglamento (ES) Nr. 2015/830 reikalavimus

Peržiūrėta/ versija: 21.08.2015 / 0007

Paskutinio keitimo data / versija: 07.07.2015 / 0006

Galioja nuo: 21.08.2015

PDF spausdinimo data: 26.08.2015

Top Tec ATF 1800 1L

Art.: 3687

IATA – Tarptautinė oro transporto asociacija

IBC – Vidutinės talpos talpykla

IBC kodeksas – Tarptautinis nesusipakuotų cheminių medžiagų kodeksas.

IMDG – Tarptautiniai jūrai pavojingi kroviniai

IUCLID – Tarptautinė bendros informacijos duomenų bazė apie chemines medžiagas

LC – Letališkumo koncentracija

LC50 – 50 % letališkumo koncentracija

LCLo – Mažiausios letališkumo dozės riba

LD – Cheminės medžiagos mirtina dozė

LD50 – 50% mirtina dozė

LDLo – Mažiausia mirtina dozė

MPNPL – Mažiausias nustatytas neigiamo poveikio lygis

LOEC – Mažiausia pastebimą poveikį sukianti koncentracija

LOEL – Žemiausias pastebimą poveikį sukeliantis lygis

LQ – Ribotais kiekiais

MARPOL – Tarptautinė konvencija dėl priemonių saugoti okeaną nuo teršimo

NIOSH – Nacionalinis darbo saugos ir sveikatos institutas (Jungtinės Amerikos Valstijos)

NOAEC – Nestebimo neigiamo efekto koncentracija

NOAEL – Nestebimo neigiamo efekto lygis

NOEC – Nestebimo efekto koncentracija

NOEL – Nepastebėto poveikio lygis

ODP – Ozono ardymo potencialas

OECD – Ekonominio bendradarbiavimo ir plėtros organizacija

PAH – Policikliniai aromatiniai angliavandeniliai

PBT – Patvarus, biologiškai kaupiasi ir toksiškas

PC – Cheminio produkto kategorija

PE – Polietilenas

PNEC – Prognozuojama poveikio nesukelianti koncentracija

POCP – Fotocheminio ozono sluoksnio susidarymo potencialas

PROC – Proceso kategorija

PTFE – Politetrafluoretilenas

REACH – dėl cheminių medžiagų registracijos, įvertinimo, autorizacijos ir apribojimų (REGLAMENTAS (EB) Nr 1907/2006 dėl cheminių medžiagų registracijos, įvertinimo, autorizacijos ir apribojimų)

RID – Tarptautinio pavojingųjų krovinių pervežimo geležinkeliais reglamentai

SADT – Skilimo savaiminio greitėjimo temperatūra

SAR – Struktūros ir savybių ryšio nustatymo metodika

SU – Naudojimo sektorius

SVHC – Labai didelį susirūpinimą keliančios medžiagos

ThOD – Teorinis deguonies poreikis

TOC – Bendras organinės anglies kiekis

TRGS – Technische Regeln für Gefahrstoffe (= techninis potvarkis dėl pavojingų medžiagų)

VbF – Verordnung über brennbare Flüssigkeiten (= Reglamentas dėl degių skysčių (Austrijos))

VOC – Lakusis organinis junginys

vPvB – labai patvarus ir labai biologiškai kaupiasi

WEL-TWA, WEL-STEL WEL-TWA = Poveikio darbo vietoje apribojimai - Ilgalaikio poveikio ribinė vertė (8 val. TWA (= laiko vertės vidurkis) ataskaitinis laikotarpis) WEL-STEL = Darbo vietos poveikio riba - Trumpalaikio poveikio ribinė vertė (15 minučių ataskaitinis laikotarpis) (EH40, Jungtinė Karalystė).

WHO – Pasaulinė sveikatos organizacija

Ši informacija yra pateikta pagal dabartinį žinių lygį, atsižvelgiant į būtinas saugumo priemones. Tai nesuteikia jokių produkto savybių garantijų ir nenustato sutartinių teisų. Saugos duomenų lapas sudarytas pagal dabartinį žinių lygį.

15 psl. iš 15

Saugos duomenų lapas atitinka Reglamento (ES) Nr. 2015/830 reikalavimus

Peržiūrėta/ versija: 21.08.2015 / 0007

Paskutinio keitimo data / versija: 07.07.2015 / 0006

Galioja nuo: 21.08.2015

PDF spausdinimo data: 26.08.2015

Top Tec ATF 1800 1L

Art.: 3687

Šie pareiškimai buvo padaryti:

**Chemical Check GmbH, Chemical Check Platz 1-7, D-32839 Steinheim, Tel.: +49 5233 94 17 0, Fax:**

**+49 5233 94 17 90**

© by Chemical Check GmbH Gefahrstoffberatung. Šį dokumentą keisti arba kopijuoti draudžiama, išskyrus su Chemical Check GmbH Gefahrstoffberatung sutikimu.